

United Kingdom-Newcastle upon Tyne: Translation services
OJ S 129/2017 08/07/2017
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: North Tyneside Council (central purchasing body)
Postal address: Quadrant, Cobalt Business Park, The Silverlink North, North Tyneside
Town: Newcastle upon Tyne
NUTS code: UKC North East (England)
Postal code: NE27 0BY
Country: United Kingdom
Contact person: Mrs Christine Bordoli
E-mail: christine.bordoli@northtyneside.gov.uk
Telephone: +44 6435662

Internet address(es):

Main address: <http://www.northtyneside.gov.uk/>
Address of the buyer profile: <http://www.northtyneside.gov.uk/>

I.1. Name and addresses

Official name: North East Procurement Organisation (framework contract participant)
Postal address: The Guildhall, Quayside, Newcastle City Council
Town: Newcastle upon Tyne
NUTS code: UKC North East (England)
Postal code: NE1 3AF
Country: United Kingdom
E-mail: enquiries@nepo.org

Internet address(es):

Main address: www.nepo.org
Address of the buyer profile: www.nepo.org

I.1. Name and addresses

Official name: South Tyneside Council (framework contract participant)
Postal address: Town Hall and civic Offices Westoe Road
Town: South Shields
NUTS code: UKC North East (England)
Postal code: NE33 2RL
Country: United Kingdom
E-mail: customerhelp@southtyneside.gov.uk

Internet address(es):

Main address: www.southtyneside.gov.uk
Address of the buyer profile: www.southtyneside.gov.uk

I.1. Name and addresses

Official name: Sunderland City Council (framework contract participant)

Postal address: Civic Centre, Burdon Road
Town: Sunderland
NUTS code: UKC North East (England)
Postal code: SR2 7DN
Country: United Kingdom
E-mail: enquiries@sunderland.gov.uk
Internet address(es):
Main address: www.sunderland.gov.uk

I.1. Name and addresses

Official name: Stockton-on-Tees Borough Council (framework contract participant)
Postal address: Municipal Buildings Church Road
Town: Stockton-on-Tees
NUTS code: UKC North East (England)
Postal code: TS18 1LD
Country: United Kingdom
E-mail: customer.comments@stockton.gov.uk
Internet address(es):
Main address: www.stockton.gov.uk

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement
The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

NEPO Regional Framework for Translation and Interpretating Services.
Reference number: DN181447

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

North Tyneside Council are working to achieve the equality aims of the 2010 Equality Act and the Public Service Equality Duty:

- Eliminate unlawful discrimination, victimisation and harassment.
- Advance equality of opportunity.
- Foster good relations.

Demographic information the Authority holds about the population within the North East region demonstrates the need for some residents to have access to services, with support from translation and interpreting providers.

North Tyneside Council has awarded a regional Framework for Translation and Interpreting Services to support those residents with requirements.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 500 000,00 GBP / Highest offer: 2 000 000,00 GBP taken into consideration

II.2. Description

II.2.1. Title

Telephone Foreign Language Interpreting
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: UKC North East (England)

II.2.4. Description of the procurement

This Service will provide an Interpreter for Service Users wishing to communicate with the Contracting Authority staff members via telephone and as determined by the Contracting Authority.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 60 %
Price - Weighting: 40 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Face to Face Foreign Language Interpreting
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: UKC North East (England)

II.2.4. Description of the procurement

This Service will provide an Interpreter for Service Users wishing to communicate with the Contracting Authority staff members by way of face-to-face and as determined by the Contracting Authority.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 60 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

British Sign Language (BSL) and Non Spoken Interpreting

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: UK United Kingdom

II.2.4. Description of the procurement

This Service will provide an Interpreter for Service Users wishing to communicate with the Contracting Authority staff members via British Sign Language and as determined by the Contracting Authority. The service may be provided in a range of ways including face-to-face, web based via a webcam or video conferencing.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 60 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Written Translation Including Foreign Languages and Braille

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: UKC North East (England)

II.2.4. Description of the procurement

Translation refers to the conversion of written documents into another language as text. In this context it includes transcription i.e. the conversion of written documents into alternative formats such as Braille, Large Print, Audio, Video or pictorial English and normal print.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 60 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2016/S 227-413525](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: DN181447

Lot No: 1

Title:

Telephone Interpreters

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ITL North East Limited

Postal address: Design Works

Town: Gateshead

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: NE10 0JP

Country: United Kingdom

Internet address: <https://www.interpretingline.co.uk/home>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: OnCall Limited

Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden

Town: London

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: EC1N 8LS

Country: United Kingdom

Internet address: <http://oncallinterpreters.co.uk/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AA Global Language Services Limited

Postal address: 22 Sansome Walk

Town: Worcester

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: WR1 1LS

Country: United Kingdom

Internet address: <https://www.aaglobal.co.uk/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DA Languages Limited

Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden

Town: Cheshire

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: WA14 1RZ

Country: United Kingdom

Internet address: <http://www.dalanguages.co.uk/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bridge Interpreting Translation and Training Services

Postal address: Suite 8/9, Gateshead International Business Centre,

Town: Gateshead

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: NE8 1AN

Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.bridgeinterpreting.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 500 000,00 GBP / Highest offer: 2 000 000,00 GBP taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: DN181447

Lot No: 2

Title:

Face to Face Interpreters

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 12

Number of tenders received by electronic means: 12

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ITL North East Limited

Postal address: Design Works

Town: Gateshead

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: NE10 0JP

Country: United Kingdom

Internet address: <https://www.interpretingline.co.uk/home>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: OnCall Limited

Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden

Town: London

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: EC1N 8LS

Country: United Kingdom

Internet address: <http://oncallinterpreters.co.uk/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DA Languages Limited

Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden

Town: Cheshire

NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: WA14 1RZ
Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.dalanguages.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AA Global Language Services Limited
Postal address: 22 Sansome Walk
Town: Worcester
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: WR1 1LS
Country: United Kingdom
Internet address: <https://www.aaglobal.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Everyday Language Solutions Limited
Postal address: Carbury House
Town: Stockton on Tees
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: TS18 3TB
Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.everydaylanguagesolutions.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 500 000,00 GBP / Highest offer: 2 000 000,00 GBP taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: DN181447

Lot No: 3

Title:

British Sign Language (BSL) and Non Spoken

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AA Global Language Services Limited

Postal address: 22 Sansome Walk
Town: Worcester
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: WR1 1LS
Country: United Kingdom
Internet address: <https://www.aaglobal.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ITL North East Limited
Postal address: Design Works,
Town: Gateshead
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: NE10 0JP
Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.bridgeinterpreting.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: OnCall Limited
Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden
Town: London
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: EC1N 8LS
Country: United Kingdom
Internet address: <http://oncallinterpreters.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Language Empire Limited
Postal address: Deeplish House
Town: Rochdale
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: OL11 1NA
Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.language-empire.com/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DA Languages Limited
Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden
Town: Cheshire
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: WA14 1RZ
Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.dalanguages.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 500 000,00 GBP / Highest offer: 2 000 000,00 GBP taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: DN181447

Lot No: 4

Title:

Written Translation

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ITL North East Limited

Postal address: Design Works

Town: Gateshead

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: NE10 0JP

Country: United Kingdom

Internet address: <https://www.interpretingline.co.uk/home>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AA Global Language Services Limited

Postal address: 22 Sansome Walk

Town: Worcester

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: WR1 1LS

Country: United Kingdom

Internet address: <https://www.aaglobal.co.uk/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Supreme Linguistics T/A Premium Linguistic Services

Postal address: 46 Baltimore Road

Town: Birmingham

NUTS code: UK United Kingdom

Postal code: B42 1QN

Country: United Kingdom

Internet address: <https://premiumlinguisticservices.com/about/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: OnCall Limited

Postal address: 1st Floor (rear), Colonial Buildings, 59-61 Hatton Garden
Town: London
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: EC1N 8LS
Country: United Kingdom
Internet address: <http://oncallinterpreters.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Wolfstone Translation Limited
Postal address: 220 High Street
Town: Swansea
NUTS code: UK United Kingdom
Postal code: SA1 2AN
Country: United Kingdom
Internet address: <http://www.wolfestone.co.uk/>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 500 000,00 GBP / Highest offer: 2 000 000,00 GBP taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

NEPO is a Central Purchasing Body as defined in the Public Contract Regulations 2015 (PCR15).

The agreement will be available for use by all NEPO Members. A list of NEPO members is available in the About section of the NEPO website: www.nepo.org This agreement will also be made available to all current and future NEPO Associate Members in the North East region. Current Associate Members are listed on the NEPO website at: www.nepo.org/associate-membership/list NEPO intends to make the resulting agreement available for use by all Contracting Authorities throughout all administrative regions of the North East region. A complete list of permissible users is shown on the NEPO website below:

<http://www.nepo.org/associate-membership/permisable-users>

Organisations wishing to access the NEPO agreement will be required to register as a NEPO Associate Member in the first instance. Full details can be found in Contract Notice [2016/S 227-413525](#).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: North Tyneside Council
Postal address: Quadrant, Cobalt Business Park, The Silverlink North
Town: North Tyneside
Postal code: NE27 0BY
Country: United Kingdom
Telephone: +44 6435662

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: North Tyneside Council

Postal address: Quadrant, Cobalt Business Park, The Silverlink North
Town: North Tyneside
Postal code: NE27 0BY
Country: United Kingdom
Telephone: +44 6435662

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: North Tyneside Council
Postal address: Quadrant, Cobalt Business Park, The Silverlink North
Town: North Tyneside
Postal code: NE27 0BY
Country: United Kingdom
Telephone: +44 6435662

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/07/2017